

## Üzemeltetési útmutató a felhasználó számára

# Kondenzációs gázkazán

MGK-2-390  
MGK-2-470  
MGK-2-550  
MGK-2-630  
MGK-2-800  
MGK-2-1000



<b>1. Garancia/általános tudnivalók.....</b>	<b>3</b>
Garancia.....	3
Garanciaidő.....	3
Általános tudnivalók.....	3
<b>2. Biztonsági utasítások.....</b>	<b>4</b>
Gázzzag esetén.....	4
Füstgázzzag esetén.....	4
Biztosítékcseré esetén.....	4
Fagyvédelem.....	4
Levegő-/füstgázvezetés.....	4
<b>3. Telepítés/karbantartás.....</b>	<b>5</b>
Telepítés/karbantartás.....	5
Korrózióvédelem.....	5
Tisztítás.....	6
Felülvizsgálat/karbantartás.....	6
<b>4. Üzembe helyezés/a berendezés feltöltése.....</b>	<b>7</b>
Tennivalók üzembe helyezés előtt!.....	7
A víznyomás ellenőrzése a fűtőberendezésben.....	7
<b>5. Szabályozás AM kijelzőmodullal.....</b>	<b>8</b>
Az AM kijelzőmodul.....	8
<b>6. Szabályozás BM-2 kezelőmodullal.....</b>	<b>9</b>
A BM-2 kezelőmodul.....	9
<b>7. Elektromos csatlakozás/ üzemkapcsoló.....</b>	<b>10</b>
Általános tudnivalók Elektromos csatlakozás.....	10
<b>8. Az energiatakarékos üzemmódról.....</b>	<b>11</b>
A fűtőberendezés üzemen kívül helyezése.....	11
Lekapcsolás vészhelyzetben.....	11
Fűtési üzemmód.....	11
HMV üzemmód.....	12
A hibajel nyugtázás.....	12
<b>9. Jegyzetek.....</b>	<b>13</b>

**Garancia**

Garancia csak elismert szakvállalat által végzett telepítés, valamint a szerelési és üzemeltetési útmutató betartása esetén van.

**Garanciaidő**

A gázüzemű kondenzációs kazánok garanciaideje 2 év.

**Általános tudnivalók**

**A gáz környezetbarát tüzelőanyag, amelyből nem származik veszély, ha nem durva hanyagsággal kezelik. Az Ön kondenzációs kazánja kiváló minőségű termék, amely biztonságtechnikai vonatkozásban a technika legújabb szintjét képviseli.**



**A biztonságtechnikai utasítások célja, hogy megvédjék Önt a lehetséges veszélyektől.**



**Életveszély!**

Az így jelölt utasítások be nem tartása **emberek egészségének a veszélyeztetéséhez és anyagi károkhoz vezethet!**



**Tűzveszély esetén**

- azonnal le kell kapcsolni a fűtési vészkapcsolót (ha a felállítási helyiségen kívül helyezték el),
- el kell zárni a gázcsapot.
- Tűz esetén alkalmas tűzoltókészüléket kell használni.



**Figyelem! Elektromos áramütés veszélye!**

Ezt a készülékeket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, vagy nem megfelelő tudással, illetve tapasztalatokkal rendelkező személyek csak megfelelő felügyelet mellett használhatják, vagy ha a biztonságos használattal kapcsolatban tájékoztatták már őket és megértették a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

 **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK****Gázzzag esetén**

- Ne kapcsoljon villanyt!
- Ne működtessen elektromos kapcsolókat!
- Ne használjon nyílt lángot!
- Zárja el a gázcsapot!
- Az ajtókat és az ablakokat nyissa ki!
- Értesítse a gázszolgáltató vállalatot! A telefont a veszélyzónán kívül használja!

 **Figyelem! Mérgezés, fulladás és robbanás veszélye!****Füstgázzzag esetén**

- Helyezze a berendezést üzemen kívül!
- Az ajtókat és az ablakokat nyissa ki!
- Értesítse a szakvállalatot!

 **Figyelem! Mérgezésveszély!****Biztosítékcseré esetén**


- Egy biztosíték cseréje előtt a készüléket le kell választani a hálózatról! A készülék betápláló kapcsain lekapcsolt hálózati kapcsoló esetén is elektromos feszültség van.

 **Figyelem! Elektromos áramütés veszélye!****Fagyvédelem**

Fagyvédőszerek nem engedélyezettek.  
A kondenzációs gázkazánok fagyvédelme a szabályozáson keresztül biztosított. Mivel pl. hosszabb áramkimaradás esetén a fagyveszély nem zárható ki, a kondenzációs gázkazánt csak fagyvédett helyiségben szabad felállítani. Ha hosszabb állásidő alatt a lekapcsolt fűtőberendezésnél fagyveszély állna fenn, akkor a kazánt és a fűtőberendezést egy fűtőszerező szakembernek a fagyás okozta vízcsőtörések elkerülésére le kell ürítenie.

 **Figyelem! Vízkárok és fagyás okozta működési zavar veszélye!****Levegő-/füstgázvezetés**

Alacsony külső hőmérsékletek esetén előfordulhat, hogy a füstgázban lévő vízgőz a levegő-/füstgázvezetésre kondenzál, majd megfagy. **Ez a jég bizonyos körülmények között lezuhanhat, és ezáltal embereknek okozhat sérüléseket, tárgyakat rongálhat meg.** Megrendelői intézkedésekkel (pl. hófogó felszerelésével) megakadályozható a jég leesése.

 **Figyelem! Sérülésveszély!**

#### Telepítés/karbantartás

- Az Ön kondenzációs gázkazánjának a felállítását és beállítását, valamint módosításait csak képezett szakember végezheti el, hiszen csak a szakember rendelkezik a szükséges ismeretekkel.
- A füstgázt vezető részeket nem szabad megváltoztatni.
- **A helyiséglevegőtől nem független üzem esetén nem szabad az ajtóknak és a falakban kialakított szellőzőnyílásokat elzárni vagy szűkíteni, a készüléket pedig csak akkor szabad üzembe helyezni, ha a füstgázvezeték teljes mértékben szerelve van.**
- **A helyiség levegőjétől független üzem esetén a készüléket csak akkor szabad üzembe helyezni, ha a levegő-/füstgázvezetés teljes mértékben fel van szerelve, a szélvédő berendezés pedig nincs letakarva.**
- A kondenzációs gázkazánt csak fagyvédett helyiségbe szabad telepíteni.
- Fagypont alatti külső hőmérsékletek mellett ne válassza le a készüléket a hálózatról, mert fennáll a befagyás veszélye!
- A lefolyóvezetékét és a biztonsági szelepet nem szabad megváltoztatni.



**Figyelem! Be nem tartás esetén tűzveszély, roncsolás, mérgezés és robbanás veszélye áll fenn!**



**A robbanékony és rendkívül gyúlékony anyagokat (például benzin, hígító, festék, papír stb.) nem szabad a felállítási helyiségben használni és tárolni!**

#### Korrózióvédelem

Permetszórókat, oldószereket, klórtartalmú tisztítószeret, festékeket, ragasztókat stb. nem szabad a kondenzációs gázkazán környezetében használni és tárolni. Ezek az anyagok szélsőséges esetben a kondenzációs gázkazán és a füstgázberendezés korróziójához vezethetnek. A tető feletti csatornaszellőzők úgyszintén tartalmazhatnak korrozív kipárolgásokat. Ezért kielégítő távolságot kell tartani a levegő-/füstgáztorkolathoz (min. 5 m ajánlott).

**Tisztítás**

A burkolatot nedves kendővel és enyhe tisztítószerrel tisztítsa!  
A kondenzációs gázkazán alkatrészeit csak szakember tisztíthatja.

**Felülvizsgálat/karbantartás**

**Figyelem! Csak szakember rendelkezik a szükséges ismeretekkel!**

- Az energiamegtakarítási rendelet (ENEV) alapján üzemeltető a gázüzemű kondenzációs kazán megbízható és biztonságos üzemeltetésének biztosítása érdekében köteles a gázüzemű kondenzációs kazán rendszeres karbantartásáról gondoskodni.
- A kondenzációs gázkazán karbantartása évente szükséges.
- A karbantartás a karbantartási útmutatóban részletesen le van írva.
- Minden karbantartási munka előtt a készüléket feszültségmentessé kell tenni.
- Csak eredeti pótalkatrészt szabad használni. Azokért a károkért, amelyeket a nem a Wolf által szállított pótalkatrészek okoznak, nem vállalunk felelősséget!
- Karbantartás után, a kondenzációs gázkazán üzembe helyezése előtt ellenőrizni kell minden, a karbantartáshoz leszerelt alkatrész szabályszerű szerelését.
- Javasoljuk karbantartási szerződés megkötését egy engedélyezett szakvállalattal.

### Tennivalók üzembe helyezés előtt!



A fűtőberendezéstől függően a biztonsági felszerelést egy fűtész szerelő szakembernek ellenőriznie kell.

A fűtőberendezést teljesen fel kell tölteni. A vízminőséget a fűtőberendezés esetében a helyi előírások szabályozzák a kazánteljesítmény és a fűtőberendezés üzemeltetési hőmérséklete függvényében. Figyelembe kell venni az „Információk a vízelőkészítésről” c. fejezetet a szerelési útmutatóban, valamint a „Berendezés- és gépkönyv alumínium hőcserélővel rendelkező kondenzációs gázkészülékek fűtési vizének előkészítéséhez” c. dokumentumot.

Figyelje a berendezés nyomását! Adott esetben töltsön után vizet!

Semmi esetre se vegyen el fűtési vizet használati célokra!

Vizsgálja meg, hogy a helyi előírásoknak megfelelően biztosított-e a felállítási helyiség szellőzése!



A levegő kazánhoz való bevezetését semmi sem gátolhatja, **különb**en fulladásveszély áll fenn!

Ne állítson semmilyen tárgyat közvetlenül a kazán mellé, hanem tartson legalább 40 cm távolságot, **különb**en tűzveszély áll fenn!

### A berendezés feltöltése és légtelenítése

Adott esetben vizet kell utántölteni. A berendezés töltésekor az elzárószerelvényeknek nyitva kell lennie.

Csatlakoztasson víztömlőt a kazántöltő- és -ürítőcsapra (KFE-csap), majd töltsön vizet egy vízelőkészítő berendezésen keresztül!

Nyissa ki a KFE-csapot, majd töltsé a fűtőberendezést mérsékelt áramlási sebességgel kb. 1,5 bar nyomásig! Figyelje a víznyomást a manométeren!

Légtelenítse a berendezést! Mivel a fűtési víz csak többórás fűtőüzem után gázosodik ki teljesen, utántöltés szükséges a kazánnál.

A berendezést alapvetően feltöltve kell hagyni (kivéve a fagyveszélyt)!

Az ivóvíz és a fűtési víz közötti, a berendezés töltéséhez használt kapcsolatot a töltés után meg kell szüntetni, különben fennáll a veszély, hogy az ivóvíz fűtési vízzel szennyeződik.

Be kell tartani az EN 1717-et!

Csak hideg állapotban töltsé a kazánt! Különb

fennáll a veszélye tömítetlenségek keletkezésének a feszültség okozta repedések miatt.

A fűtőberendezés utántöltésénél figyelembe kell venni az „Információk a vízelőkészítésről” c. fejezetet a szerelési útmutatóban.



**Túlhevülés veszélye áll fenn, ha a készüléket víz nélkül üzemelteti!**

### A víznyomás ellenőrzése a fűtőberendezésben

A víznyomást rendszeresen ellenőrizni kell. A berendezés nyomásának 1,5 és 2,5 bar közöttinek kell lennie. Az utántöltést szakember fogja elmagyarázni Önnek. A fűtési vízhez nem szabad adalékanyagokat hozzákeverni, mert megromíthatják az alkatrészeket.

### A szifon feltöltése

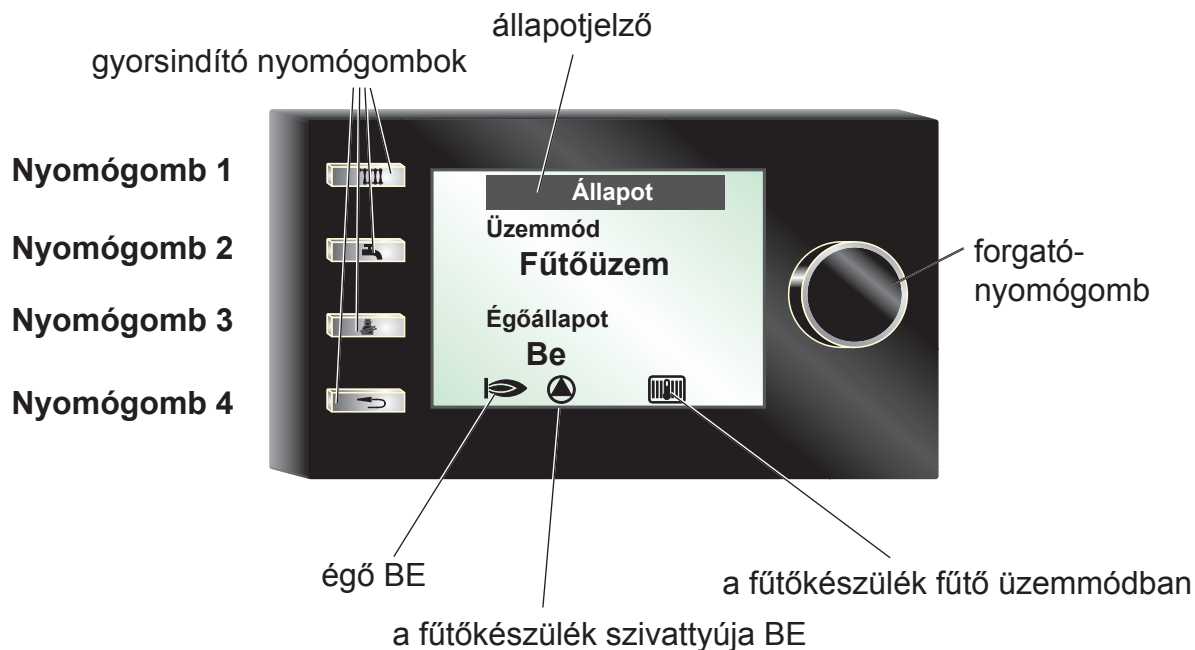
A szifonoknak a kondenzáltcán és a kondenzcsapdán felszerelve és feltöltve kell lenniük.

### Az AM kijelzőmodul

#### Megjegyzés:

Ha nincs AM kijelzőmodul a Wolf fűtőkészülékében, akkor ennek az oldalnak nincs jelentősége.

További funkciókat és magyarázatokat a szakembernek szóló szerelési útmutatóban és az AM kijelzőmodul felhasználójának szóló üzemeltetési útmutatóban talál.



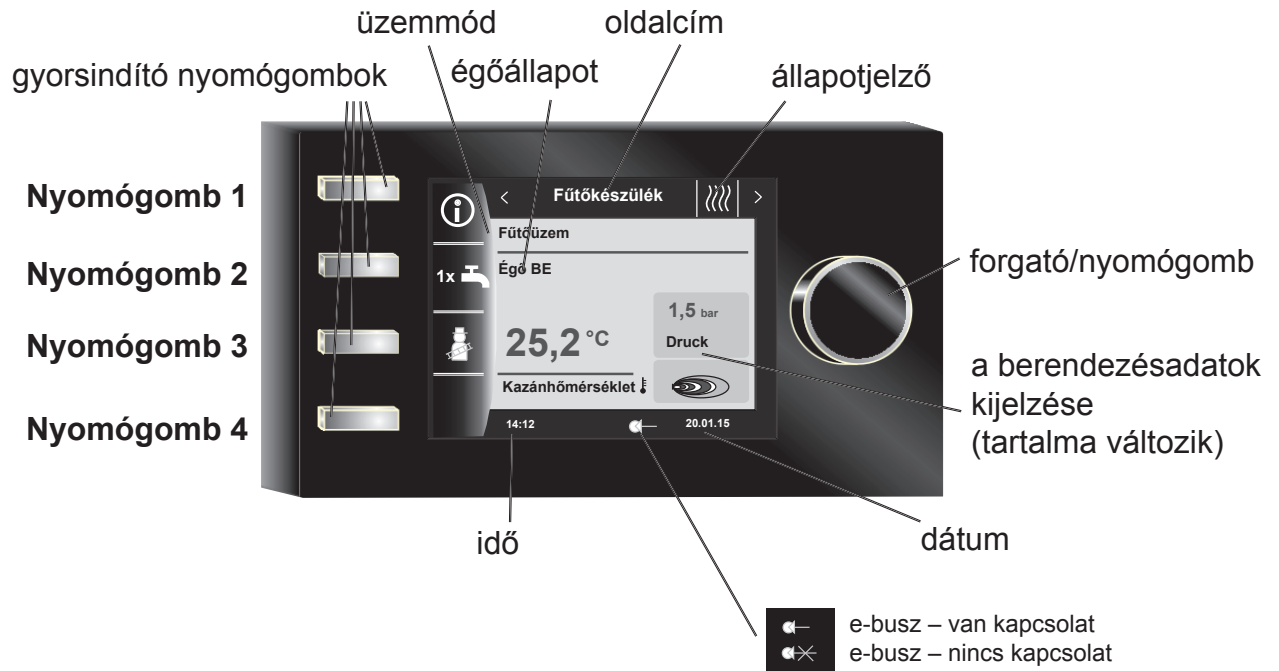
Nyomógomb 1		<b>a kívánt hőmérséklet, fűtőkészülék</b> (ha a BM-2 távkapcsoló – nincs funkció)
Nyomógomb 2		<b>a kívánt hőmérséklet, meleg víz</b> (ha a BM-2 távkapcsoló – nincs funkció)
Nyomógomb 3		<b>a kéményseprő üzemmód aktiválása</b> (csak kéményseprőnek)
Nyomógomb 4		<b>zavar nyugtázása/befejezés/vissza</b>



### A BM-2 kezelőmodul

#### Megjegyzés:

További funkciókat és magyarázatokat a szakembernek szóló szerelési útmutatóban és a BM-2 kezelőmodul felhasználójának szóló üzemeltetési útmutatóban talál.



**Nyomógomb 1**

(ebben a nézetben nincs funkciója)

**Nyomógomb 2**

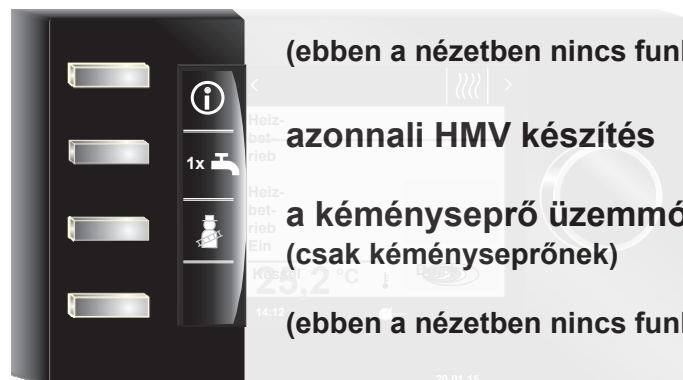
**azonnali HMV készítés**

**Nyomógomb 3**

**a kéményseprő üzememmód aktiválása (csak kéményseprőknek)**

**Nyomógomb 4**

(ebben a nézetben nincs funkciója)



### Általános tudnivalók Elektromos csatlakozás



A szerelést csak engedélyezett elektromos szerelővállalat végezheti. Be kell tartani a villamos előírásokat és az energiaszolgáltató vállalat helyi előírásait.



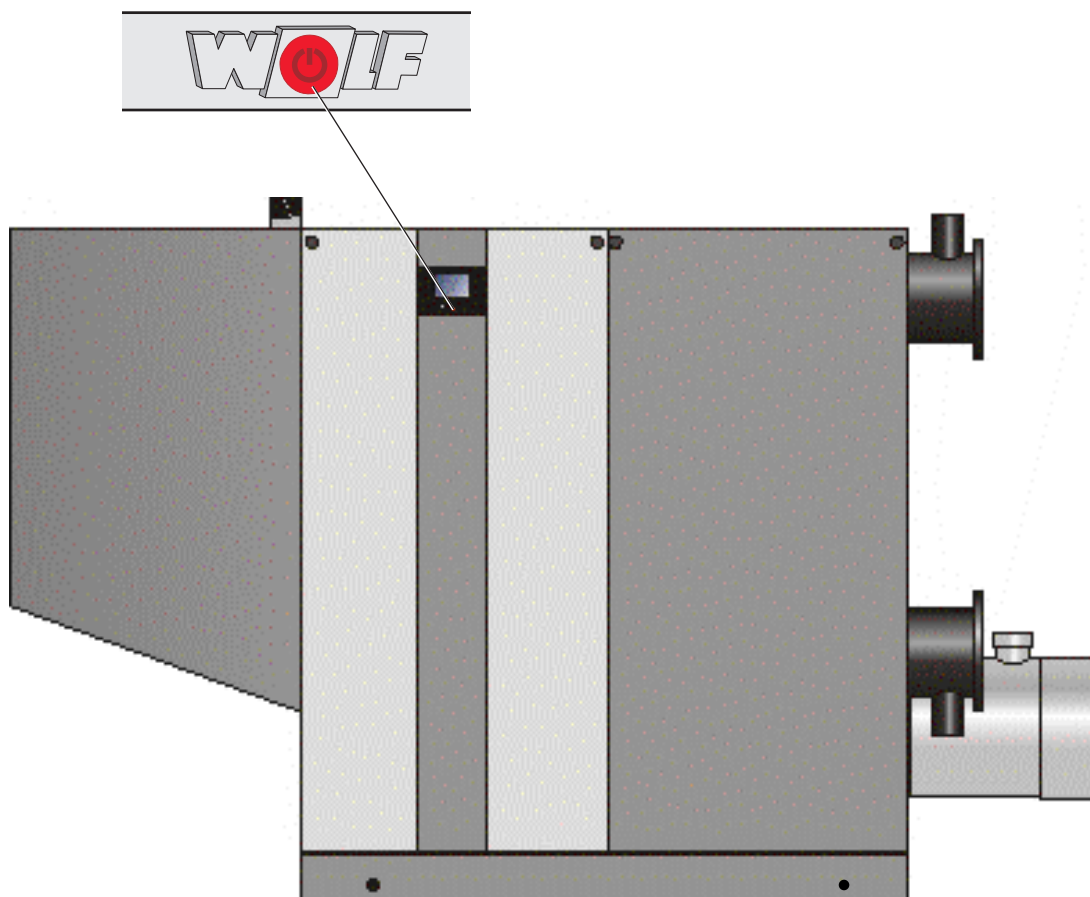
Veszély elektromos feszültség miatt az elektromos alkatrészekben! Figyelem! A burkolat levétele előtt az üzemkapcsolót ki kell kapcsolni.

Soha ne nyúljon bekapcsolt üzemkapcsoló mellett elektromos alkatrészekhez és érintkezésekhez! Fennáll az áramütés veszélye az egészség veszélyeztetésével vagy halálos következménnyel!

A csatlakozókapcsokon kikapcsolt üzemkapcsoló esetén is feszültség van.

Az előlapba a kazán kezelésére választás szerint vagy egy AM kijelzőmodul, vagy egy BM-2 kezelőmodul szerelhető be. Az üzemkapcsoló (a Wolf logóba integrálva) minden pólust megszakítva kapcsolja le a készüléket.

előlap integrált üzemkapcsolóval



### A fűtőberendezés üzemen kívül helyezése

- Kapcsolja le a szabályozás üzemkapcsolóját!
- Zárja el a golyós gázcsapot!

### Lekapcsolás vészhelyzetben

**A fűtőberendezést csak vészhelyzetben szabad a felállítási helyiség megszakítójával vagy a fűtési vészkapcsolóval lekapcsolni.**

- Veszély (pl. tűz) esetén áramtalanítsa a fűtőberendezést a fűtési vészkapcsolóval vagy a megfelelő megszakítóval!
- A gáz bevezetését zárja el a golyós gázcsappal a kazánon, vagy a gázfőcsappal a gázóránál!

### Fűtési üzemmód

**Energiamegtakarítás a legmodernebb fűtéstechnikával: a kondenzációs technika készpénzt takarít meg.**

A modern kondenzációs technika azt az energiát is hasznosítja a fűtéshez, amit a hagyományos készülék ad le a füstgázzal a környezetének kihasználatlanul.

**Fogyasszon a lehető legkevesebb villamos energiát!**

Többfokozatú fűtőköri szivattyú esetén üzemeltesse a berendezést a legkisebb szükséges fokozatban!

**A fűtőberendezés rendszeres karbantartása kifizetődik.**

Egy bepiszkolódott égő vagy egy rosszul beállított készülék csökkentheti a fűtés hatásfokát. Rövid távon is kifizetődő a berendezés fűtészerező szakszerviz általi rendszeres karbantartása.

**Fűtés alacsony energiaszinten**

Üzemeltesse fűtőberendezését lehetőség szerint 60 °C-nál alacsonyabb előremenő hőmérsékleten, ill. fűtési görbével!

**A fűtésszabályozás a fűtési költséget is csökkenti.**

Ha nem megy a fűtés, energiát takarít meg. A modern, az időjárás vagy a helyiség hőmérséklete által vezérelt fűtésszabályozás – automatikus éjszakai csökkentéssel és termosztátszelepekkel – gondoskodik arról, hogy csak akkor legyen fűtés, amikor hőfogyasztás van. A fennmaradó időben készpénzt takarít meg.

- Szerelje fel fűtését időjárás-vezérelt fűtésszabályozóval a Wolf tartozékaiból! Az Ön fűtési szakembere szívesen ad tanácsot Önnek az optimális beállítással kapcsolatban.
- A Wolf szabályozási tartozékával kapcsolatban használja az éjszakai csökkentés funkcióját, hogy hozzáigazítsa az energiaszintet a tényleges szükségleti időszakhoz!
- Használja ki a nyári üzemre való átállítás lehetőségét!

**Ne fűtse túl a berendezését!**

A helyiség-hőmérséklet beszabályozása pontosan történjen! Úgy érzik jól magukat a lakók, és Ön sem fektet olyan energiát a fűtőteljesítménybe, amire senkinek sincs szüksége. Tegyen különbséget a különböző helyiségek (pl. lakó- vagy hálószobák) optimális hőmérséklete között!

Egy fokkal magasabb helyiség-hőmérséklet további mintegy 6 százalékos energiaszükségletet jelent!

- Használjon helyiségtermosztátot, hogy a mindenkori hasznosítási célhoz igazítsa a helyiség-hőmérsékletet!
- Ha helyiség-hőmérséklet-érzékelőt telepített, akkor abban a helyiségben, amelyben az érzékelő van, a termosztátszelepet teljesen nyissa ki! Ezzel optimális szabályozási viselkedést ér el fűtőberendezésénél.

**Gondoskodjon a levegő kellő cirkulációjáról!**

A fűtőtestek és a helyiség-hőmérséklet-érzékelő közelében a levegőnek jól kell cirkulálnia, különben a fűtés veszít a hatásfokából. A hosszú függönyök és a kedvezőtlenül elhelyezett bútorok a hőnek akár a 20 %-át is elnyelhetik!

### **Maradjon a meleg a helyiségben – éjjel is!**

A redőnyök lehúzása és a függönyök éjjelre történő behúzása érezhetően csökkenti a helyiség ablakfelületeken keresztüli hőveszteségét. A fűtőtestek falmélyedéseinek a hőszigetelése és egy világos festés akár 4%-ot is megtakarít a fűtési költségéből. Az ablakok és az ajtók körüli hézagok tömítése is a helyiségben tartja az energiát.

### **Az energiafogyasztás minimalizálása okos szellőztetéssel**

Órákig tartó szellőztetés esetén a helyiségek leadják a falakban és a tárgyokban tárolt hőt. Ennek az a következménye, hogy kellemes klíma újra csak hosszabb fűtés után jön létre. A rövidebb és alaposabb szellőztetés hatékonyabb és kellemesebb.

### **A fűtőtestek légtelenítése**

Légtelenítse rendszeresen minden helyiségben a fűtőtesteket!. Mindenekelőtt a többlakásos házak felső lakásaiban biztosítja ezáltal a fűtőtestek és a termosztátok kifogástalan működését. A fűtőtest gyorsan reagál a változó hőigényre.

### **A cirkulációs szivattyúk intelligens hasznosítása**

A cirkulációs szivattyúkat mindig időkapcsoló órával kapcsolja be! Programozza ezt a melegvíz-szükségleti szokásainak megfelelően!

## **HMV üzemmód**

### **Az optimális melegvíz-hőmérséklet**

A meleg víz vagy a tároló hőmérsékletét csak az Önnek szükséges hőmérsékletre állítsa be! Minden további melegítés többletenergiaiba kerül.

### **A meleg vízzel való tudatos bánásmód**

A zuhanyozás csak kb. 1/3-át fogyasztja a kádfürdő vízmennyiségének. A csöpögő vízcsapokat azonnal javítsa meg!

## **A hibajel nyugtázás**

Ha hibajelzés történik, akkor a szabályozási tartozékon le kell olvasni, majd fel kell jegyezni a hibakódot. A kijelzőmodulon (balra lent) lévő Reset gomb, valamint a BM-2 kezelőmodulon a felülről számított harmadik gomb megnyomásával a készülék ismét üzembe helyezhető. Értse fűtési szakemberét!

**Figyelem!** **A zavart csak képzett szakszemélyzet háríthatja el! Ha egy reteszelő zavarüzenetet a hiba okának az elhárítása nélkül többször nyugtáznak, az az alkatrészek vagy a berendezés károsodásához vezethet.**

**Kérjük, tartsa ezt az üzemeltetési utasítást jól hozzáférhető helyen, a kondenzációs kazán közelében!**







Wolf GmbH

Postfach 1380 • 84048 Mainburg • Tel. 08751/74-0 • Fax 08751/741600

Internet: [www.wolf-heiztechnik.de](http://www.wolf-heiztechnik.de)

WOLF Klima- und Heiztechnik GmbH

Eduard-Haas-Str. 44 • 4034 Linz • Tel. 0732/385041-0

Internet: [www.wolf-heiztechnik.at](http://www.wolf-heiztechnik.at)